

EN

Rx Only—product is intended for use by a licensed dental professional.

Refer to TurboSensor® (REF D560) Instructions for Use for sterilization method and 'Explanation of Symbols Used' glossary.

Autoclavable Handpiece Sheaths (Qty: 2)

This scaler is provided with two autoclavable handpiece sheaths (REF D576); one attached to the handpiece, and one spare in this bag. Prior to use, both sheaths should be sterilized following the "Cleaning and Infection Control" recommendations in the Instructions for Use.

- To remove the sheath from the handpiece, hold the handpiece at the base with one hand and turn the sheath counter-clockwise with the other, taking care not to twist the handpiece hose. The sheath will unscrew and slip off.
- To replace the sheath, gently thread it onto the handpiece clockwise, until there is no gap between the two. Take care not to damage or dislodge the O-ring. Do not overtighten.

Water Filter Disks (Qty: 2)

This scaler is provided with two water filter disks (REF D419); one attached to the rear water line hose, and one spare in this bag. The Luer-Lock water filter disk should be replaced when it becomes dark or clogged with debris so that water flow is not blocked (1-3 months). Replacement filters are available from Parkell.

To remove:

- Close any water valves, and bleed all water lines of residual water pressure.
- Disconnect the scaler water supply hose from the water supply at the quick-connect.
- Remove the old filter disk by holding it in one hand and twisting it off the hose connectors on either side in opposite directions.
- Install the new filter disk in the same position as the old one, and tighten the connectors in reverse.
- Reconnect the scaler water supply hose to the water supply via the quick-connect and check for leaks.

If the filter clogs and you do not have a replacement, the connectors may be locked together TEMPORARILY without the filter for emergency operation.

Replacement Orange O-Rings (Qty: 2)

- Use if water leaks at base of handpiece, by replacing O-ring (REF D588) at nose of handpiece.
- Moisten O-ring with water to allow easy replacement and smooth, tight connection.

Self-Adhesive Handpiece Holder (Qty: 2)

- Determine desired location for handpiece to hang.

- Peel off paper from self-adhesive back and apply holder (REF D323) to surface of desired location. Apply pressure for 30 seconds.

- Wait 24 hours before applying weight to the holder to allow maximum bond strength.

Questions?

If you have any questions or problems, please call Parkell Technical Support at (800) 243-7446, M-F from 8:30 AM to 5:00 PM EST.

DE

Rx Only: Das Produkt darf nur von ausgebildetem zahnmedizinischem Fachpersonal verwendet werden.

Informationen zur Sterilisationsmethode und die „Erläuterung der verwendeten Symbole“ entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung des TurboSensor® (REF D560).

Autoklavierbare Handstückhülsen (Menge: 2 Stk.)

Dieser Scaler wird mit zwei autoklavierbaren Handstückhülsen (REF D576) geliefert: eine ist am Handstück angebracht und eine weitere als Ersatzteil in dieser Tasche. Vor dem Gebrauch sollten beide Hülsen nach den Empfehlungen in der Gebrauchsanweisung, im Abschnitt „Reinigung und Infektionsprävention“, sterilisiert werden.

- Um die Hülse von dem Handstück abzunehmen, halten Sie das Handstück mit einer Hand an der Basis fest und drehen Sie die Hülse mit der anderen Hand gegen den Uhrzeigersinn; achten Sie dabei darauf, den Schlauch des Handstücks nicht zu verdrehen. So wird die Hülse losgeschraubt und kann herausgezogen werden.
- Um die Hülse wieder aufzusetzen, wird sie vorsichtig im Uhrzeigersinn auf das Handstück aufgeschraubt, bis sich kein Spalt mehr zwischen beiden Teilen befindet. Achten Sie darauf, den O-Ring nicht zu beschädigen oder aus seiner Position zu bringen. Drehen Sie nicht zu stark fest.

Wasserfilterscheiben (Menge: 2 Stk.)

Dieser Scaler wird mit zwei Wasserfilterscheiben (REF D419) geliefert: eine ist am Wasserzufuhrschlauch an der Geräterückseite angebracht und eine weitere als Ersatzteil in dieser Tasche. Wenn die Luer-Lock-Wasserfilterscheibe an dem Schlauch auf der Geräterückseite dunkel wird oder durch Ablagerungen verstopft ist, sollte sie ausgetauscht werden, damit der Wasserfluss nicht blockiert wird (nach jeweils 1–3 Monaten). Ersatzfilter sind von Parkell erhältlich.

Um einen Filter zu entfernen:

- Schließen Sie die Wasserventile und lassen Sie alle Wasserleitungen leerlaufen, um restlichen Wasserdruck abzubauen.
- Trennen Sie den Wasserzufuhrschlauch des Scalers von der Wasserversorgung an der Schnellkupplung.

- Entfernen Sie die alte Filterscheibe, indem Sie sie mit einer Hand festhalten und auf beiden Seiten durch Drehen von den Schlauchverbindern abdrehen.
- Setzen Sie die neue Filterscheibe in derselben Position wie die alte ein und ziehen Sie die Verbinder umgekehrt fest.
- Verbinden Sie den Wasserzufuhrschlauch des Scalers wieder mit der Wasserversorgung mithilfe der Schnellkupplung und kontrollieren Sie auf Undichtigkeiten.

Um in einem Notfall den Betrieb zu ermöglichen, können die Schlauchverbinder VORÜBERGEHEND ohne Filterscheibe miteinander verbunden werden, falls der Filter verstopft ist.

Orange Ersatz-O-Ringe (Menge: 2 Stk.)

- Zur Verwendung als Ersatz für den O-Ring (REF D588) am Ansatz des Handstücks, wenn an der Basis des Handstücks Wasser austritt.
- Befeuchten Sie den O-Ring mit Wasser, um ein einfaches Ersetzen und eine reibungslose, dichte Verbindung zu ermöglichen.

Selbstklebender Handstückhalter (Menge: 2 Stk.)

- Legen Sie die gewünschte Position zum Aufhängen des Handstücks fest.
- Ziehen Sie das Papier von der selbstklebenden Rückseite ab und bringen Sie den Halter (REF D323) auf der Oberfläche an der gewünschten Position an. Wenden Sie dabei für 30 Sekunden Druck an.
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie den Halter mit Gewicht belasten, um eine maximale Klebkraft zu ermöglichen.

Noch Fragen?

Wenn Sie Fragen oder Probleme haben, rufen Sie bitte den Technical Support von Parkell unter 1-800-243-7446 (montags bis freitags von 8:30 Uhr bis 17:00 Uhr EST) an.

FR

Uniquement sur ordonnance : cet appareil est destiné à être utilisé par un professionnel dentaire agréé.

Se reporter au mode d'emploi du TurboSensor® (REF D560) pour connaître la méthode de stérilisation ainsi qu'au glossaire « Explication des symboles utilisés ».

Gaines de pièces à main autoclavables (Qté : 2)

Ce détartreur est fourni avec deux gaines de pièce à main autoclavables (REF D576) ; l'une fixée à la pièce à main, et l'autre de rechange dans ce sac. Avant toute utilisation, les deux gaines doivent être stérilisées en suivant les recommandations de la section « Nettoyage et contrôle des infections » du mode d'emploi.

- Afin de retirer la gaine de la pièce à main, tenir la pièce à main d'une main au niveau de sa base et tourner la gaine avec l'autre main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en veillant

à ne pas tordre le tuyau de la pièce à main. La gaine se dévissera alors et s'enlèvera.

- Pour remplacer la gaine, la faire glisser doucement sur la pièce à main dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre les deux. Veiller à ne pas endommager ou déloger le joint torique. Ne pas visser excessivement.

Disques filtrants à eau (Qté : 2)

Ce détartreur est fourni avec deux disques filtrants à eau (REF D419) ; un fixé au tuyau de la ligne d'eau arrière, et un de rechange dans ce sac. Le disque filtrant à eau Luer-Lock doit être remplacé lorsqu'il devient sombre ou obstrué par des débris afin de ne pas bloquer l'écoulement de l'eau (1-3 mois). Des filtres de rechange sont disponibles auprès de Parkell.

À retirer :

- Fermer toutes les vannes d'eau et purger les conduites d'eau de toute pression résiduelle.
- Déconnecter le tuyau d'alimentation en eau du détartreur de l'alimentation en eau au niveau du raccord rapide.
- Retirer l'ancien disque de filtre en le tenant d'une main et en le faisant pivoter de chaque côté des raccords de tuyaux dans des directions opposées.
- Installer le nouveau disque filtrant dans la même position que l'ancien et fixer les raccords en les faisant tourner dans l'autre sens.
- Reconnecter le tuyau d'alimentation en eau du détartreur à l'alimentation en eau par le biais du raccord rapide et vérifier son étanchéité.

En cas de colmatage du filtre et en l'absence de remplacement, les raccords peuvent être verrouillés ensemble TEMPORAIREMENT sans le filtre pour un fonctionnement d'urgence.

Joints toriques orange de remplacement (Qté : 2)

- Utiliser en cas de fuite d'eau à la base de la pièce à main, en remplaçant le joint torique (REF D588) au niveau du nez de la pièce à main.
- Humidifier le joint torique avec de l'eau pour faciliter son remplacement et assurer une fixation lisse et étanche.

Support de pièce à main auto-adhésif (Qté : 2)

- Déterminer l'endroit où la pièce à main doit être suspendue.
- Décoller le papier de la partie autocollante et appliquer le support (REF D323) sur la surface de l'endroit désiré. Appliquer une pression pendant 30 secondes.
- Attendre 24 heures avant d'appliquer un poids sur le support afin d'obtenir une force d'adhérence maximale.

Des questions ?

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez appeler le service d'assistance technique de Parkell au (800) 243-7446, du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00 (HNE).

 **Parkell, Inc.,**
300 Executive Dr., Edgewood, NY 11717 USA
(800) 243-7446 • www.parkell.com

 **UKRP: Topdental (Products) Ltd.,**
Unit 1 Holmfield Industrial Estate, Holmfield, Halifax, HX2 9TN, England, UK

 **Skrivaneck s.r.o.**
Na Dolinách 153/22, 147 00 Praha 4 - Podolí

 **1639**  **MADE IN USA**